KÚPNA ZMLUVA č. ÚŠZV 81- 19 / 2008

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka na základe zmluvy o budúcich dodávkach č. 28/529

Článok I.
Účastníci zmluvného vzťahu

1.1. Kupujúci:	Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR Lešť
Zastúpený:	brigádny generál MUDr. Pavol Maslík, PhD. - riaditeľ
Vybavuje:	Ing. Vladimír Minár
IČO:	00 804 932
Bankové spojenie: číslo účtu:	Štátna pokladňa 7000167777/8180

1.2. Predávajúci:	MAGIC TRADING CORPORATION, a.s. Kuzmányho 940/11 031 01 Liptovský Mikuláš

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka číslo 10308/L

Zastúpený:	Tatian SVÍTKOVÁ, predseda predstavenstva	
Vybavuje:	Martin Jurčo	tel. 044/5526 419, fax: 5526 837
IČO:	36 013 749	
IČ DPH:	Sk2020125734	
Bankové spojenie: číslo účtu:	Dexia banka Slovensko, a.s. 8107500001/5600	

Článok II.
Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je kúpa a dodávka vojenských zbraní **Heckler & Koch a výcvikového systému SIMUNITION** pre Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR Lešť a dodávka návrhu kodifikačných údajov na výrobky podliehajúce kodifikácii podľa : § 13 zákona č.11/2004 Z.z., § 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 MO SR a podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii. Špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2.2.Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.
2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za dodaný a prevzatý predmet zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.
2.4. Pri dodaní predmetu zákazky v množstve, v kvalite a s nasledovnou sprievodnou dokumentáciou v slovenskom alebo českom jazyku v rozsahu:

- Návod na obsluhu a opravy
- Technický popis
- Preberací protokol

2.5. Nedodržanie záväzku dodania tovaru v dohodnutom množstve, kvalite a termíne predávajúcim, jeho neprevzatie kupujúcim považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy (§345 ods.2 Obchodného zákonníka).
2.6. Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, okrem dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

Článok III.
Cena

3.1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:

Celková kúpna cena bez 19% DPH = 1 427 726,00 Sk
DPH = 271 268,00 Sk
Celková kúpna cena vrátane 19% DPH = 1 698 994,00 Sk
(Slovom: jedenmiliónšesťstodeväťdesiatosemticísdeväťstvodeväťdesiatštyri korún slovenských vrátane 19% DPH)
3.2. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy podľa čl,. II. tejto zmluvy a jeho dopravou do miesta plnenia.
3.3. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku dohodnutým spôsobom v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

Článok IV.
Platobné podmienky

4.1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodávkou predmetu zmluvy do miesta plnenia.
4.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku dohodnutým spôsobom v mieste plnenia v súlade s článkom V. tejto zmluvy.
4.3. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu kupujúceho.
4.4. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti. Nová doba splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok V.
Miesto, spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

5.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je ÚŠZV MO SR Lešť.
5.2. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovom plnení predmetu zmluvy. Predávajúci je povinný dodať úplný predmet zmluvy do miesta plnenia najneskôr do 30.11.2008. Ak predávajúci nedodá predmet zmluvy do konca dodacej lehoty, dostane sa do omeškania s plnením predmetu zmluvy.
5.3. Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí a vykoná na vlastné náklady a zodpovednosť predávajúci. Prípadné poistenie predmetu zmluvy počas prepravy je na vrub predávajúceho.
5.4. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste a preberacom protokole. Potvrdený dodací list a preberací protokol priloží predávajúci k faktúre.
5.5. Zástupcom kupujúceho na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na potvrdenie dodacieho listu a preberacieho protokolu podpisom len pre účely tejto zmluvy je Ing. Vladimír Minár. Predávajúci je povinný vyrozumieť o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho najmenej 3 pracovné dní vopred.
5.6. Predmet zmluvy je považovaný za splnený jeho prevzatím v mieste plnenia, o čom bude spísaný preberací protokol. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho uvedeného v bode 5.5. tejto zmluvy na dodacom liste a preberacom protokole.
5.7.Miestom podania NKÚoV je adresa:

Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
P.O.BOX 61, Martina Rázusa 7
911 01 Trenčín.

Predávajúci je povinný dodať osobne alebo poštou NKÚoV dodacím listom v troch výtlačkoch a na jednom CD v termíne najneskôr do 90 dní od dátumu podpísania zmluvy.
Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV.

Článok VI.
Kvalita tovaru

6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite a v prevedení podľa tejto zmluvy.
6.2. Na dodávaný predmet zmluvy predávajúci poskytuje záruku 2 roky. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po dodávke a prevzatí predmetu zmluvy určeným pracovníkom kupujúceho a potvrdením záručného listu.
6.3. Kupujúci je povinný vady písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť dňom odovzdania vymeneného (opraveného) vadného kusa.
6.4. Oznámenie o vadách musí obsahovať:
- číslo zmluvy,
- názov, označenie a typ reklamovaného výrobku (jeho výrobné číslo),
- popis vady,
- číslo dodacieho listu.

6.5. Nároky kupujúceho z vád tovaru:
- požadovať poskytnutie plnenia, ku ktorému je predávajúci povinný podľa tejto zmluvy,
- požadovať náhradný tovar výmenou za tovar vadný
- odstúpiť od zmluvy.

6.6. Voľbu nároku z vád tovaru kupujúci oznámi predávajúcemu v zaslanom oznámení o vadách/reklamácii bez zbytočného odkladu.
6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní od jej uplatnenia.

Článok VII.
Kodifikácia

7.1.Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v *Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácii* (príloha č.2) bude kodifikovaný opisnou metódou.
7.2.Predávajúci je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky dodávky tovaru, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.
7.3.Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
7.4. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK.
7.5.Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a zodpovednosť.

Článok VIII.
Zmluvná pokuta, úrok z omeškania

8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín splnenia predmetu zmluvy dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena s DPH.
8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena s DPH.
8.3. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
8.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
8.5. Ak došlo k omeškaniu plnenia predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) zmluvné strany neuplatnia zmluvnú pokutu za dobu trvania vyššej moci.
8.6. V prípade, že dodávateľ nedodá NKÚoV v termíne plnenia, uhradí obstarávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300.-Sk za každý deň omeškania.

Článok IX.
Záverečné ustanovenia

9.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
9.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
9.3. Táto zmluvy nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán.
9.4. zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, tri vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie predávajúci.
9.5. Predmetom tejto zmluvy je zákazka na úseku obrany, ktorá v súlade so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva súvisí s výrobou vojenského materiálu a obchodovaním s ním. Z tohto dôvodu, ako aj z dôvodu ochrany základných záujmov Slovenskej republiky obsah tejto zmluvy sa nesmie zverejňovať. Zmluvné strany sú oprávnené poskytnúť obsah tejto zmluvy len príslušnej bankovej inštitúcii a príslušnej organizačnej zložke Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v rámci licenčného konania.

Liptovský Mikuláš, dňa 27.12.2002 | Bratislava, dňa

Za predávajúceho: | **Za kupujúceho:**

MAGIC TRADING CORPORATION, a.s. magic -2- SLOVAK REPUBLIC

Tatiana SVÍTKOVÁ
predseda predstavenstva

brigádny gen. MUDr. Pavol Maslík, PhD.
riaditeľ

Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
Martina Rázusa 7, P.O.BOX 61 , 911 01 Trenčín

Ústav špeciálneho zdravotníctva
a výcviku MO SR - Lešť
brigádny generál MUDr. Pavol
MASLÍK, PhD. - riaditeľ
962 63 Pliešovce

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/ linka	Trenčín
	ÚOŠKŠOK-63-22/2008	Ing. Pšenák 0960 332926	4.8.2008

Vec
Posúdená zmluva

Vážený pán riaditeľ,

v prílohe Vám zasielam posúdený a doplnený návrh KZ č. 81-19/2008. ktorej predmetom je dodávka vojenských zbraní Heckler & Koch a výcvikového systému SIMUNITION za oblasť kodifikácia.

S pozdravom

Ing. Roman BOHUŠ
riaditeľ odboru kodifikácie

Príloha
KZ č. 81-19/2008

Telefón 0960/332926 | Fax 032/7442174 | Bankové spojenie | IČO 37917340 | E-mail jozef.psenak@mil.sk

Príloha č.1 ku KZ č. 81-19/2008

Predmet zmluvy

P. č.	Názov tovaru	M.J.	Pož. množ.	Jednotk. cena v Sk		Celková cena v Sk	
				bez DPH/ks	s DPH/ks	bez DPH	s DPH
1.	**HK MP5A3, 9mm Para, /0-1-2-D/, 30ran. Zásobník, remeň, zásuvná pažba**	ks	10	66 150,00	78 718,50	66 1500,00	787 185,00
	Príslušenstvo						
1	30 ran. zásobník	ks	30	2 193,33	2 610.067	65 800.00	78 302.00
2	Klip na zásobník	ks	20	1 995,00	2 374.05	39 900.00	47 481.00
3	Čistiaca sada	ks	10	840.00	999.60	8 400.00	9 996.00
4	Predpažbie s picatiny na MP5	ks	10	13 230.00	15 743.70	132 300.00	157 437.00
5	Predná taktická rukoväť na Picatinny pevná	ks	10	1 102,50	1 312,00	11 025.00	13 120.00
6	Taktické svetlo na picatiny	ks	10	14 805,00	17 618,00	148 050.00	176 180.00
7	Púzdro na HK MP5A3	ks	10	2 980.00	3 546.20	29 800.00	35 462.00
8	Holografické mieridlo EOTECH 551.A65/1, N batérie kompatibilné s nočným videním	ks	10	11 095,00	13 203,10	110 950.00	132 031.00
9	Montáž na EOTECH 551	ks	10	3 460,00	4 117,40	34 600.00	41 174.00
10	HK MP5 – konverzná súprava	ks	10	18 540,00	22 062,60	185 400.00	220 626.00
	Celková hodnotiaca cena spolu / bez DPH a s DPH/: za súpravu			***142 772,60***	***169 899,40***	***1 427 726,00***	***1 698 994,00***

Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR
Lešť

Príloha č. 2 ku KZ č.81-19/2008

Výtlačok číslo:

Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácii

P.č.	Názov výrobku	Výkresové číslo, referenčné číslo	VČM
1.	HK MP5A3, 9mm Para, /0-1-2-D/, 30ran. Zásobník, remeň, zásuvná pažba		
2.	Klip na zásobník		
3.	Čistiaca sada		
4.	Predpažbie s picatiny na MP5		
5.	Predná taktická rukoväť na Picatinny pevná		
6.	Taktické svetlo na picatiny		
7.	Púzdro na MP5A3		
8.	Holografické mieridlo EOTECH 551.A65/1, N batérie kompatibilné s nočným videním		
9.	HK MP5 – konverzná súprava		
10.	Montáž na EOTECH 551		
11.	30ranový zásobník		

Predbežná finančná kontrola pred uzavretím zmluvy č. : ÚŠZV – 81-19/2008

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je (nie je):

– v súlade so schváleným plánom obstarávania a nákupov na rok 2008

– z hľadiska potrieb hospodárna, efektívna a účinná.

Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa .....

R-OdSMŠaTHČ
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je (nie je) v súlade so schváleným rozpočtom na rok 2008

Nedostatky neboli (boli) zistené.

.....

V Lešti dňa .....

V-EOdd
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Proces verejného obstarávania bol (nebol) v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Návrh zmluvy je (nie je) v súlade s výsledkom verejného obstarávania (výberového konania, prieskumu trhu).

Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa .....

V-OddSMŠIVOaVO
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je (nie je) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa .....

V-OOdd
hodnosť, meno, priezvisko,
podpis povereného zamestnanca

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 25.8.2010

Miroslav Palovič 